



PASvisu – die webbasierte Visualisierungssoftware

PILZ
THE SPIRIT OF SAFETY

Ihre Automatisierung komplett im Blick!





Pilz ist Ihr Lösungsanbieter für alle Automatisierungsaufgaben. Standard-Steuerungsaufgaben inklusive. Entwicklungen von Pilz schützen Mensch, Maschine und Umwelt.

Als familiengeführtes Unternehmen hat Pilz eine über 60-jährige Tradition. Gelebte Kundennähe ist in allen Bereichen sichtbar und überzeugt durch persönliche Beratung, hohe Flexibilität und zuverlässigen Service. Weltweit, rund um die Uhr, in 32 Tochtergesellschaften und Niederlassungen sowie bei 21 Handelspartnern auf allen Kontinenten.

Über 1 900 Mitarbeiter, jeder einzelne ein Botschafter der Sicherheit, sorgen dafür, dass Ihre Mitarbeiter – das wertvollste Kapital Ihres Unternehmens – sicher und unversehrt arbeiten können.



Weitere Informationen:
www.pilz.de +
Webcode: web0837

systeme

SERVICES

Beratung, Engineering
und Schulungen

Wirtschaftlich
zählen Sie auf effiziente Produktions-
abläufe und die Investitionssicherheit
unserer Systemlösungen

sch
f energieeffiziente
umwelt-
pplikationen

PILZ
THE SPIRIT OF SAFETY

Automatisierungs-
lösungen von Pilz –
in allen Branchen
zu Hause.





Ihre Automatisierung
komplett im Blick!

► PASvisu – die webbasierte Visualisierungssoftware

Unbekümmertheit, wunderschöne Natur und Lebensfreude – das ist es, was uns am Urlaub in fernen Ländern begeistert. Was wäre, wenn Sie dieses Gefühl auch auf Ihre Automatisierungsaufgaben übertragen könnten? Ihre Automatisierungsprojekte können Sie mit der webbasierten Visualisierungssoftware PASvisu einfach konfigurieren und optimal visualisieren.

Inhalt

All in One: Safety & Automation	6
Ihre Automatisierung komplett im Blick!	8
So profitieren Sie von PASvisu	9
Visualisieren – einfach und intuitiv	10
► Einfaches und intuitives Arbeiten mit dem PASvisu Builder	10
► PASvisu für alle Phasen des Maschinenlebenszyklus	11
► Optimal verlinkt: Steuerungsprojekt und Visualisierung	12
► Jederzeit im Bilde – Remote-Zugriff über Web	13



www.pilz.com/facebook



www.pilz.com/google+



www.pilz.com/twitter



www.pilz.com/youtube



www.pilz.com/linkedin



www.pilz.com/xing



Pilz Automatisierungslösungen – All in One: Safety & Automation

Pilz bietet Ihnen Lösungen für die komplette Automation. Von der Sensorik über die Steuerungstechnik bis hin zur Antriebstechnik – Sicherheit und Automation inklusive! Bei allen Komponenten und Systemen spielen die einfache Inbetriebnahme, einfache Handhabung und einfache Diagnose eine wichtige Rolle!

Profitieren Sie von flexiblen Automatisierungslösungen für kleine Maschinen bis hin zu großen, vernetzten Anlagen. Unabhängig davon, ob Sie Ihre Sicherheit standardisieren, Sicherheit und Automation in einer Peripherie realisieren oder die Lösung für die komplette Automation suchen.

Eingebettet in die jeweilige Systemumgebung – egal, ob Neukonstruktion

oder Retrofit – sind Lösungen von Pilz offen für verschiedene Schnittstellen und Funktionalitäten.

Die perfekte Kombination:

Steuerungstechnik bietet zahlreiche Einsatzmöglichkeiten einschließlich der Überwachung elektrischer und funktionaler Sicherheit bis zur kompletten Maschinensteuerung.



All in One: Safety & Automation

- ▶ umfangreiche Diagnosemöglichkeiten für reduzierte Maschinenstillstandszeiten
- ▶ offene Kommunikation für höchste Flexibilität
- ▶ innovative Software-Lösungen für einfache Konfiguration, Programmierung und Visualisierung
- ▶ hoher Grad an Skalierbarkeit für individuelle Lösungen
- ▶ ein System für Sicherheit und Automation



In Verbindung mit den verschiedenen Steuerungssystemen gewährleisten sichere **Sensoren** und **dezentrale Module** die effiziente normenkonforme Nutzung von Maschinen und Anlagen. Einbaufertige Systeme und durchgängig kompatible Lösungen bieten ein hohes Einsparpotenzial.

Im Bereich der **Antriebstechnik** umfasst das Angebot antriebsintegrierte Sicherheitsfunktionen,

sichere Logikfunktionen sowie die Verknüpfung von Visualisierung, Sensorik und Aktorik.

Komplettiert werden Ihre Maschinen oder Anlagen mit den **Bedien- und Visualisierungsgeräten** von Pilz.

Planung, Programmierung, Konfiguration, Inbetriebnahme, Diagnose und Visualisierung ist

mit Pilz **Automatisierungssoftware** schnell und einfach zu realisieren.

Pilz bietet skalierbare Lösungen für jede Anforderung an – von Sensorik über Steuerungstechnik bis hin zu Antriebstechnik.

► Ihre Automatisierung komplett im Blick!

Ihre Automatisierungsprojekte können Sie mit der webbasierten Visualisierungssoftware PASvisu einfach konfigurieren und optimal visualisieren. So können Sie sich unbekümmert – lokal und über Fernzugriff – einen umfassenden und komfortablen Überblick über Ihre Anlage verschaffen; optisch anspruchsvoll visualisiert durch unterschiedlichste Style Sheets. Und mehr Freude an der Arbeit garantiert die einfache und intuitiv bedienbare Visualisierungssoftware: PASvisu.



Automatisierungslösung für Sicherheit und Automation. Einfach zu konfigurieren und zu visualisieren durch die webbasierte Visualisierungssoftware PASvisu. Ihr Projekt komplett im Blick.

► So profitieren Sie von PASvisu

Intuitiv und etwas fürs Auge:

- ▶ einfache und intuitive Handhabung bei maximaler Benutzungstauglichkeit
- ▶ schnelle und sichere Automatisierung
- ▶ zukunftssicher und plattformunabhängig
- ▶ Nutzung von aktuellen Web-Technologien: HTML5, CSS3 und JavaScript
- ▶ Beschleunigung Ihrer Projekte: vom Engineering über die Runtime bis zur Wartung
 - Verlinkung zwischen PAS4000- und PASvisu-Projekten ermöglicht dabei kürzere Projektzeiten
 - schnelleres Engineering, da manuelle Eingabe und Zuordnung von Variablen entfällt
- ▶ flexibler Einsatz auf einer Vielzahl von Endgeräten durch Plattformunabhängigkeit dank
- ▶ Einsatz von Webtechnologie
- ▶ geringe Stillstandzeiten durch Remote-Zugriff mit echter Client-/Server-Funktionalität
- ▶ einheitlicher Look-and-feel durch projektweite Designvorlagen (CSS3-Style Sheets)

Voraussetzungen

- ▶ Sie nutzen das Automatisierungssystem PSS 4000 aus dem Hause Pilz.
- ▶ Zur Programmierung/Konfiguration Ihres PSS 4000-Projekts setzen Sie die Software-Plattform PAS4000 ein.

Aufbau PASvisu

PASvisu besteht aus dem Konfigurationstool PASvisu Builder und der PASvisu Runtime.



Scannen Sie den QR-Code, um mehr über PASvisu zu erfahren.

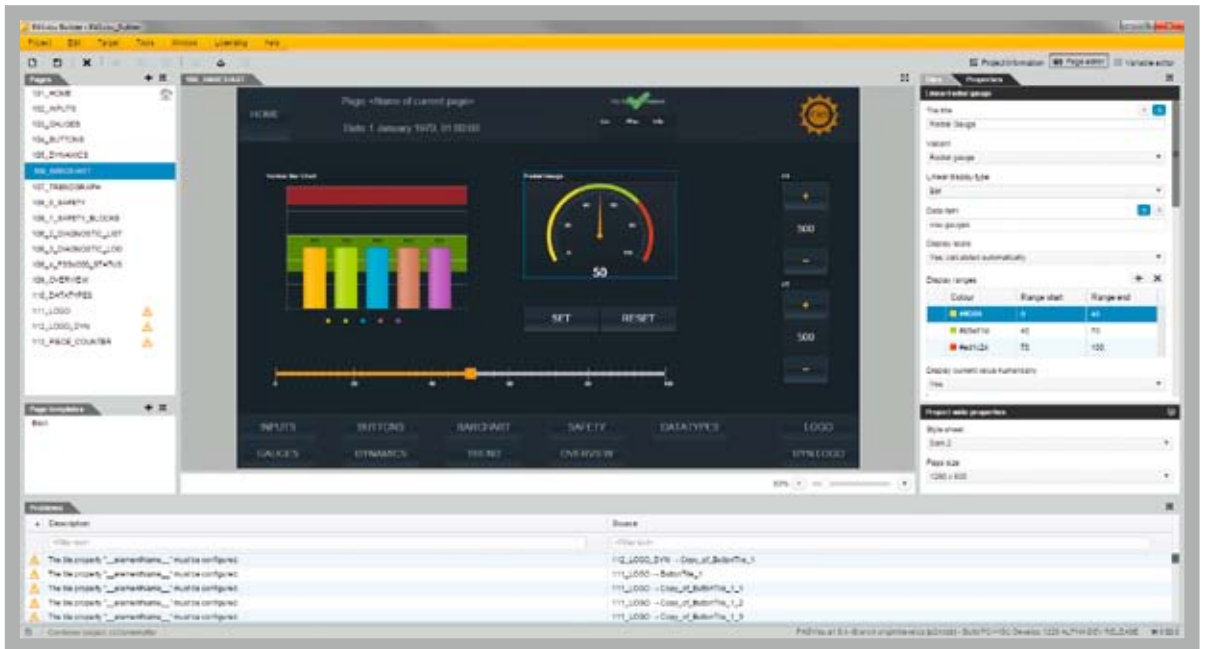
Weitere Informationen zum Thema PASvisu:

Webcode:
web77550

Online-Info unter
www.pilz.com

► Visualisieren – einfach und intuitiv

Einfaches und intuitives Arbeiten mit dem PASvisu Builder

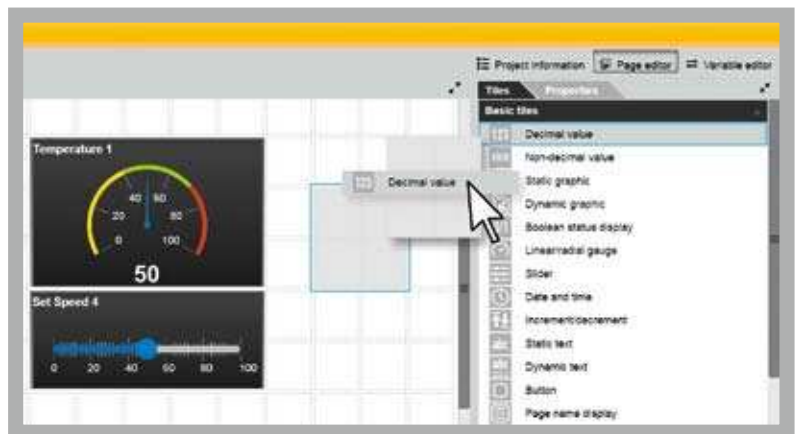


Einfaches Einrichten durch vordefinierte GUI-Elemente (Kacheln) im PASvisu Builder.



Visualisieren mit Kacheln – einfach und intuitiv

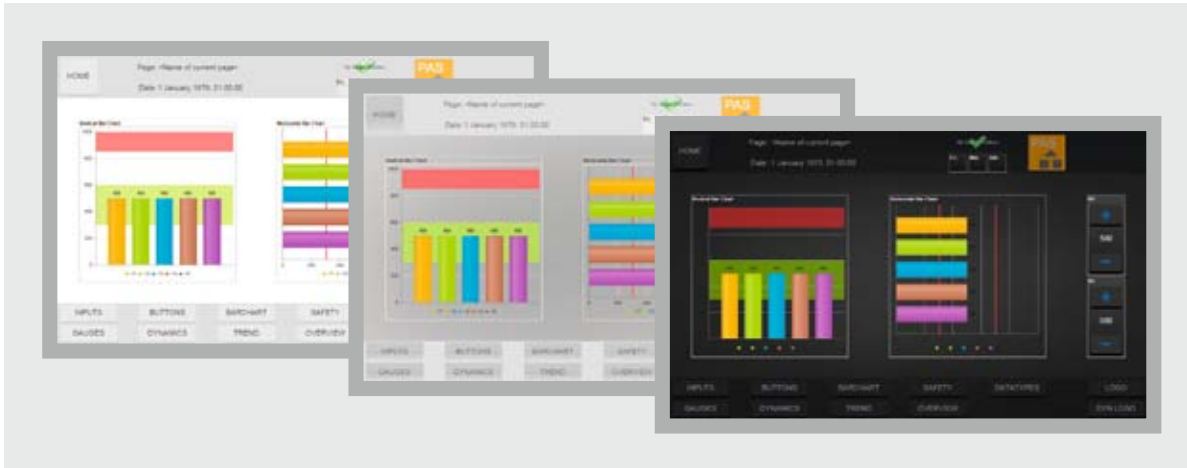
Arbeiten Sie mit vordefinierten GUI-Elementen (Kacheln), die bereits alle relevanten Eigenschaften wie z. B. Präfix, Suffix und den Fehlerstatus mitbringen. Die Kachel wird per drag-and-drop auf der Projektierungsseite übersichtlich und optimal ausgerichtet platziert. Das Verbinden der Prozessvariablen erfolgt über automatisches Ausfiltern im Tool, welches die Variable direkt beim Eingeben vorschlägt (kein manuelles Anlegen der Variablen notwendig). Schnelles, intuitives und fehlerfreies Arbeiten wird so gewährleistet.



Einfaches Platzieren der Kacheln auf dem Raster der Projektierungsseite.



Vielzahl an vordefinierten GUI-Elementen (Kacheln).



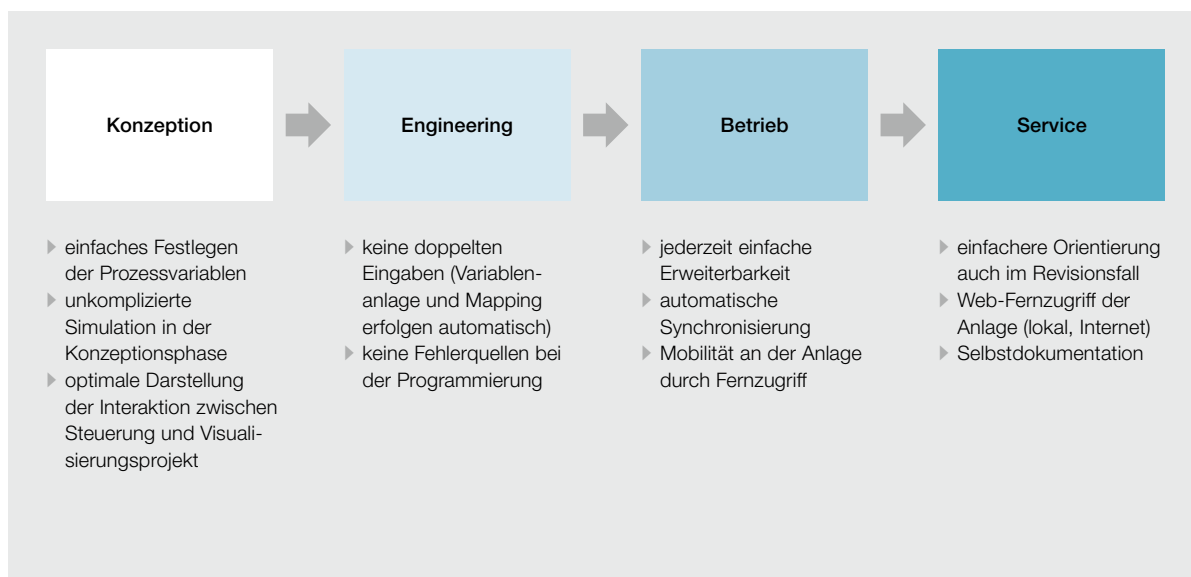
Optisch anspruchsvolle Visualisierung durch unterschiedlichste Style Sheets.

Projektweite Konsistenz des Aussehens

Durch die Trennung der Funktion und des Aussehens bei CSS3 (Cascading Style Sheets) stehen Ihnen im Projekt verschiedene vordefinierte Styles zur Auswahl. Mit nur

einem Klick verändern Sie das projektweite Aussehen. Ihr Projekt sieht immer aus wie aus einem Guss. Auch nachträgliche Anpassungen und Customizing sind mit geringem Aufwand möglich.

PASvisu für alle Phasen des Maschinenlebenszyklus



Steuerungsprojekt (PAS4000) und Visualisierung (PASvisu) sind optimal miteinander verlinkt.



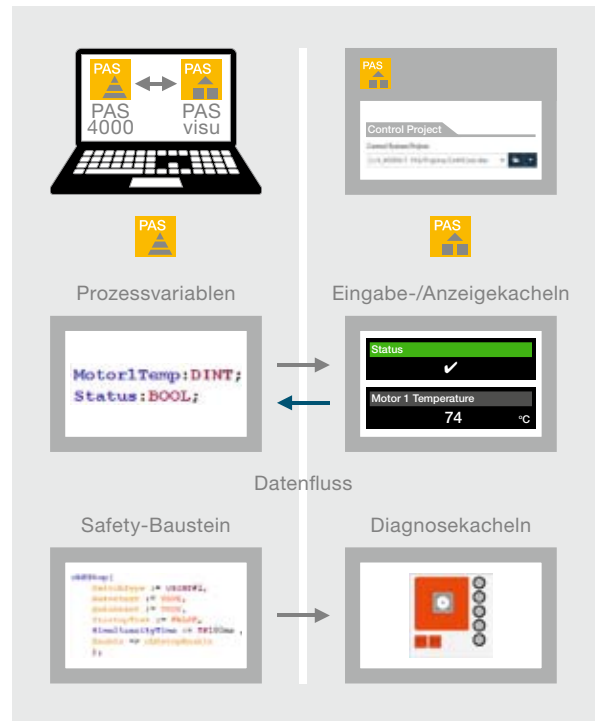
Optimal verlinkt:

Steuerungsprojekt und Visualisierung

Das PAS4000-Steuerungsprojekt verlinken Sie einfach und direkt mit dem PASvisu Builder-Projekt. Dadurch erhalten Sie automatisch den vollen Zugriff auf alle angelegten Prozessvariablen sowie auf den kompletten Namensraum der PSS 4000. Dies bedeutet, dass auch Informationen wie die Checksumme des Projekts oder die Firmware-Version des PSSu PLC-Kopfes abgerufen werden können. Potenzielle Fehlerquellen durch manuelles Anlegen oder Import der Variablen entfallen komplett.

Weitere Vorteile sind:

- ▶ automatisches Mapping der Variablen
- ▶ automatische Synchronisation, d. h. Änderungen des PSS-Projekts werden im PASvisu Builder angezeigt, und Sie arbeiten immer mit dem aktuellen Stand des PSS-Projekts



Auswahl der Instanz

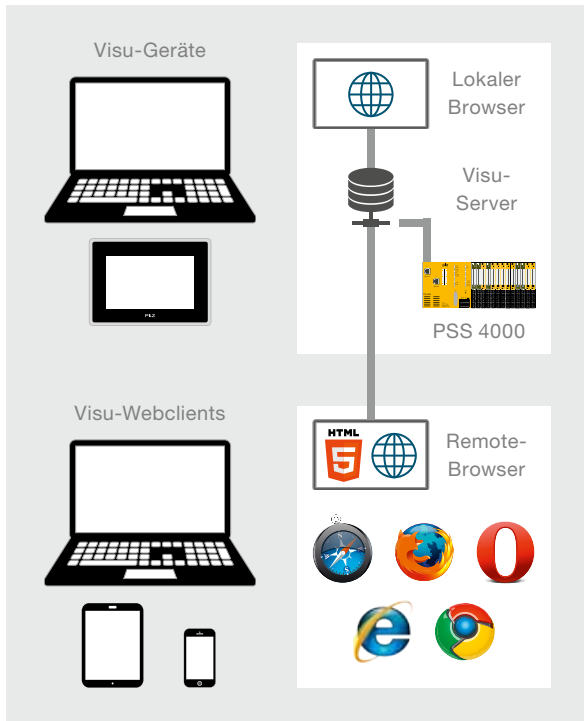
Steuerungs-Diagnose

Die in der Steuerung projektierten (Sicherheits-)Bausteine werden in der Visualisierung als vordefinierte Kacheln gruppiert angezeigt. Die Auswahl erfolgt hier nicht über die Einzelvariablen, sondern über den Namen der Instanz.

Alle im Steuerungsprojekt (aus der Software PAS4000) verwendeten Sicherheitsbausteine sind automatisch im PASvisu Builder verfügbar und können direkt zur grafischen Bausteindiagnose eingesetzt werden. Alle relevanten Variablen sind bereits mit diesen Pilz Hardware-Kacheln verlinkt. Die Diagnoseliste (Alarmer und Abhilfemaßnahmen) und die Historie können ebenfalls angezeigt werden. Außerdem steht Ihnen eine Kachel mit dem LED-Status der PSS 4000-Hardware zur Verfügung.



Beispiel Diagnoseliste

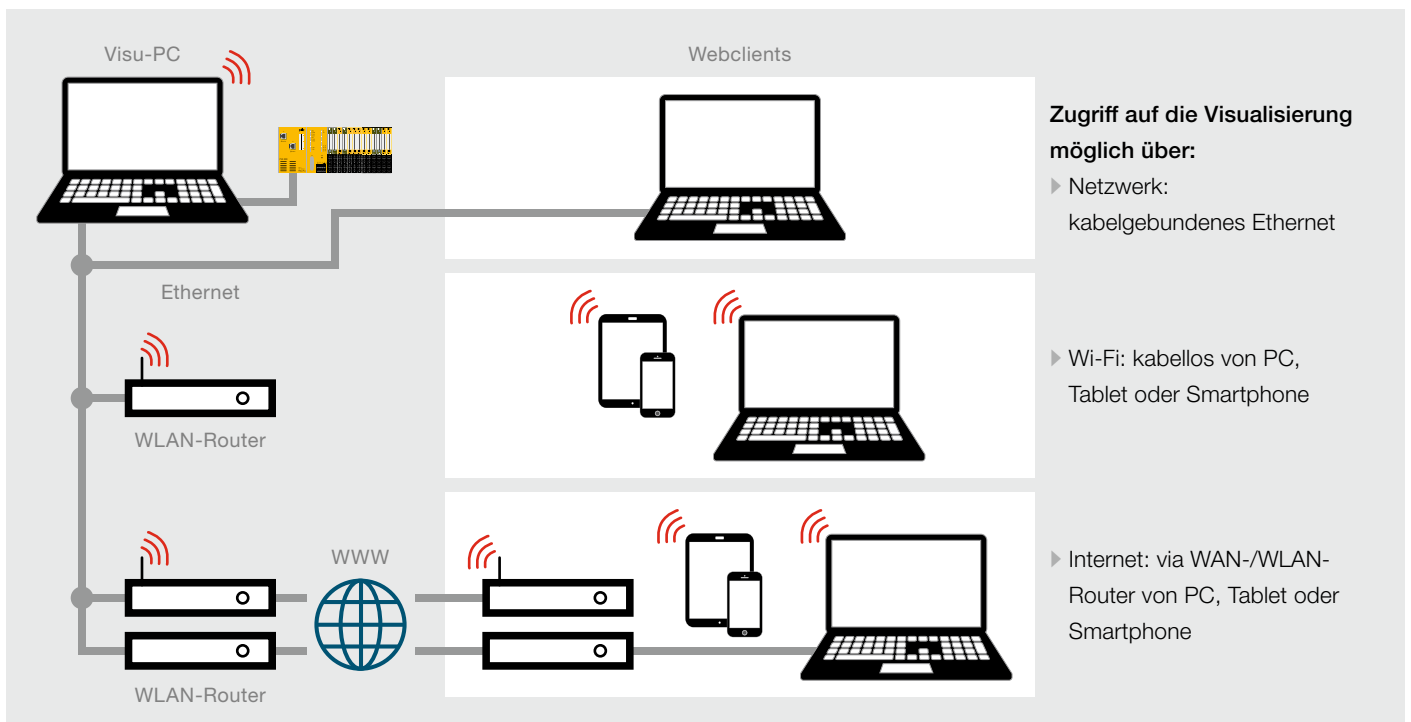


Jederzeit im Bilde – Remote-Zugriff über Web

Durch den Einsatz von HTML5-Webtechnologie erfolgt der Zugriff plattformübergreifend und ist dadurch faktisch mit jedem Endgerät wie PC, Tablet oder Smartphone im jeweiligen Standard-HTML5-Browser möglich. Zusätzlich bietet sich Ihnen der Vorteil einer echten Client-Server-Architektur, bei der nicht nur die aktuelle Seite angezeigt wird, sondern die Fernwartung von der Vor-Ort-Bedienung losgelöst ist.



Webclient-Zugriff auf PASvisu:
Der PASvisu Server regelt den Datenaustausch mit allen verbundenen Web-Browsern.



Zugriff auf die Visualisierung möglich über:

- ▶ Netzwerk: kabelgebundenes Ethernet
- ▶ Wi-Fi: kabellos von PC, Tablet oder Smartphone
- ▶ Internet: via WAN-/WLAN-Router von PC, Tablet oder Smartphone

Webclient-Zugriffsarten auf Visu-PC

Mit PASvisu haben Sie Ihre Automatisierung immer komplett im Blick: einfach, unbekümmert und optisch hochwertig.

Kontakt

AT

Pilz Ges.m.b.H.
Sichere Automation
Modecenterstraße 14
1030 Wien
Österreich
Telefon: +43 1 7986263-0
Telefax: +43 1 7986264
E-Mail: pilz@pilz.at
Internet: www.pilz.at

AU

Pilz Australia
Safe Automation
Unit 1, 12-14 Miles Street
Mulgrave
Victoria 3170
Australien
Telefon: +61 3 95446300
Telefax: +61 3 95446311
E-Mail: safety@pilz.com.au
Internet: www.pilz.com.au

BE, LU

Pilz Belgium
Safe Automation
Bijenstraat 4
9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem)
Belgien
Telefon: +32 9 3217570
Telefax: +32 9 3217571
E-Mail: info@pilz.be
Internet: www.pilz.be

BR

Pilz do Brasil
Automação Segura
Av. Senador Vergueiro,
347/355 -Jd. do Mar
CEP: 09750-000
São Bernardo do Campo - SP
Brasilien
Telefon: +55 11 4126-7290
Telefax: +55 11 4942-7002
E-Mail: pilz@pilz.com.br
Internet: www.pilz.com.br

CA

Pilz Automation Safety Canada L.P.
250 Bayview Drive
Barrie, Ontario
Kanada, L4N 4Y8
Telefon: +1 705 481-7459
Telefax: +1 705 481-7469
E-Mail: info@pilz.ca
Internet: www.pilz.ca

CH

Pilz Industrieelektronik GmbH
Gewerbepark Hintermättli
5506 Mägenwil
Schweiz
Telefon: +41 62 88979-30
Telefax: +41 62 88979-40
E-Mail: pilz@pilz.ch
Internet: www.pilz.ch

CN

Pilz Industrial Automation
Trading (Shanghai) Co., Ltd.
Rm. 1702-1704
Yongda International Tower
No. 2277 Long Yang Road
Shanghai 201204
China
Telefon: +86 21 60880878
Telefax: +86 21 60880870
E-Mail: sales@pilz.com.cn
Internet: www.pilz.com.cn

CZ

Pilz Czech s.r.o
Safe Automation
Zelený pruh 1560/99
140 00 Praha 4
Tschechische Republik
Telefon: +420 222 135353
Telefax: +420 296 374788
E-Mail: info@pilz.cz
Internet: www.pilz.cz

DE

Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern
Deutschland
Telefon: +49 711 3409-0
Telefax: +49 711 3409-133
E-Mail: info@pilz.de
Internet: www.pilz.de

DK

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Ellegaardvej 25 L
6400 Sønderborg
Dänemark
Telefon: +45 74436332
Telefax: +45 74436342
E-Mail: pilz@pilz.dk
Internet: www.pilz.dk

ES

Pilz Industrieelektronik S.L.
Safe Automation
Camí Ral, 130
Polígono Industrial Palou Nord
08401 Granollers
Spanien
Telefon: +34 938497433
Telefax: +34 938497544
E-Mail: pilz@pilz.es
Internet: www.pilz.es

FI

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Nuijamiestentie 7
00400 Helsinki
Finnland
Telefon: +358 10 3224030
Telefax: +358 9 27093709
E-Mail: pilz.fi@pilz.dk
Internet: www.pilz.fi

FR

Pilz France Electronic
1, rue Jacob Mayer
CS 80012
67037 Strasbourg Cedex 2
Frankreich
Telefon: +33 3 88104000
Telefax: +33 3 88108000
E-Mail: siege@pilz-france.fr
Internet: www.pilz.fr

GB

Pilz Automation Ltd
Pilz House
Little Colliers Field
Corby, Northants
NN18 8TJ
Großbritannien
Telefon: +44 1536 460766
Telefax: +44 1536 460866
E-Mail: sales@pilz.co.uk
Internet: www.pilz.co.uk

IE

Pilz Ireland Industrial Automation
Cork Business and Technology Park
Model Farm Road
Cork
Irland
Telefon: +353 21 4346535
Telefax: +353 21 4804994
E-Mail: sales@pilz.ie
Internet: www.pilz.ie

In vielen Ländern sind wir durch Handelspartner vertreten. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.pilz.com oder nehmen Sie Kontakt mit unserem Stammhaus auf.

Kontakt

IN

Pilz India Pvt Ltd.
Office No 202, Delite Square
Near Aranyeshwar Temple
Sahakar Nagar No 1
Pune 411009
Indien
Telefon: +91 20 2421399-4/-5
Telefax: +91 20 2421399-6
E-Mail: info@pilz.in
Internet: www.pilz.in

IT, MT

Pilz Italia S.r.l.
Automazione sicura
Via Gran Sasso n. 1
20823 Lentate sul Seveso (MB)
Italien
Telefon: +39 0362 1826711
Telefax: +39 0362 1826755
E-Mail: info@pilz.it
Internet: www.pilz.it

JP

Pilz Japan Co., Ltd.
Safe Automation
Ichigo Shin-Yokohama Bldg. 4F
3-17-5 Shin-Yokohama
Kohoku-ku
222-0033 Yokohama
Japan
Telefon: +81 45 471-2281
Telefax: +81 45 471-2283
E-Mail: pilz@pilz.co.jp
Internet: www.pilz.jp

KR

Pilz Korea Ltd.
Safe Automation
22F Keumkang
Pentierum IT Tower Unit B
810 Gwanyang-dong, Dongan-gu
Anyang-si, Gyeonggi-do, 431-060
Südkorea
Telefon: +82 31 450 0677
Telefax: +82 31 450 0670
E-Mail: info@pilzkorea.co.kr
Internet: www.pilz.co.kr

MX

Pilz de México, S. de R.L. de C.V.
Automatización Segura
Convento de Actopan 36
Jardines de Santa Mónica
Tlalnepantla, Méx. 54050
Mexiko
Telefon: +52 55 5572 1300
Telefax: +52 55 5572 1300
E-Mail: info@pilz.com.mx
Internet: www.pilz.mx

NL

Pilz Nederland
Veilige automatisering
Havenweg 22
4131 NM Vianen
Niederlande
Telefon: +31 347 320477
Telefax: +31 347 320485
E-Mail: info@pilz.nl
Internet: www.pilz.nl

NZ

Pilz New Zealand
Safe Automation
Unit 4, 12 Laidlaw Way
East Tamaki
Auckland 2016
Neuseeland
Telefon: +64 9 6345350
Telefax: +64 9 6345352
E-Mail: office@pilz.co.nz
Internet: www.pilz.co.nz

PL

Pilz Polska Sp. z o.o.
Safe Automation
ul. Ruchliwa 15
02-182 Warszawa
Polen
Telefon: +48 22 8847100
Telefax: +48 22 8847109
E-Mail: info@pilz.pl
Internet: www.pilz.pl

PT

Pilz Industrielektronik S.L.
R. Eng Duarte Pacheco, 120
4 Andar Sala 21
4470-174 Maia
Portugal
Telefon: +351 229407594
Telefax: +351 229407595
E-Mail: pilz@pilz.pt
Internet: www.pilz.pt

RU

Pilz RUS OOO
Ugreshskaya street, 2,
bldg. 11, office 16 (1st floor)
115088 Moskau
Russische Föderation
Telefon: +7 495 665 4993
E-Mail: pilz@pilzrussia.ru
Internet: www.pilzrussia.ru

SE

Pilz Skandinavien K/S
Safe Automation
Enerigatan 10 B
43437 Kungsbacka
Schweden
Telefon: +46 300 13990
Telefax: +46 300 30740
E-Mail: pilz.se@pilz.dk
Internet: www.pilz.se

SK

Pilz Slovakia s.r.o.
Štúrova 101
05921 Svit
Slowakei
Telefon: +421 903 167292

TR

Pilz Emniyet Otomasyon
Ürünleri ve Hizmetleri Tic. Ltd. Şti.
Kayışdağı Mahallesi Dudullu Yolu Cad.
Mecnun Sok. Duru Plaza No:7
34755 Ataşehir/İstanbul
Türkei
Telefon: +90 216 5775550
Telefax: +90 216 5775549
E-Mail: info@pilz.com.tr
Internet: www.pilz.com.tr

TW

Pilz Taiwan Ltd.
7F.-3, No. 146, Songjiang Rd.
Zhongshan Dist., Taipei City
104, Taiwan
Telefon: +886 2 2568 1680
Telefax: +886 2 2568 1600
E-Mail: info@pilz.tw
Internet: www.pilz.tw

US

Pilz Automation Safety L.P.
7150 Commerce Boulevard
Canton
Michigan 48187
USA
Telefon: +1 734 354 0272
Telefax: +1 734 354 3355
E-Mail: info@pilzusa.com
Internet: www.pilz.us

In vielen Ländern sind wir durch Handelspartner vertreten. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.pilz.com oder nehmen Sie Kontakt mit unserem Stammhaus auf.

Support

Technische Unterstützung von Pilz erhalten Sie rund um die Uhr.

Amerika

Brasilien

+55 11 97569-2804

Kanada

+1 888-315-PILZ (315-7459)

Mexiko

+52 55 5572 1300

USA (toll-free)

+1 877-PILZUSA (745-9872)

Asien

China

+86 21 60880878-216

Japan

+81 45 471-2281

Südkorea

+82 31 450 0680

Australien

+61 3 95446300

Europa

Belgien, Luxemburg

+32 9 3217575

Deutschland

+49 711 3409-444

Frankreich

+33 3 88104000

Großbritannien

+44 1536 462203

Irland

+353 21 4804983

Italien, Malta

+39 0362 1826711

Niederlande

+31 347 320477

Österreich

+43 1 7986263-0

Schweiz

+41 62 88979-30

Skandinavien

+45 74436332

Spanien

+34 938497433

Türkei

+90 216 5775552

Unsere internationale

Hotline erreichen Sie unter:

+49 711 3409-444

support@pilz.com

Haben Sie Fragen zur Maschinensicherheit?

Pilz antwortet auf www.wissen-maschinensicherheit.de

Pilz entwickelt umweltfreundliche Produkte unter Verwendung ökologischer Werkstoffe und energiesparender Techniken. In ökologisch gestalteten Gebäuden wird umweltbewusst und energiesparend produziert und gearbeitet. So bietet Pilz Ihnen Nachhaltigkeit mit der Sicherheit, energieeffiziente Produkte und umweltfreundliche Lösungen zu erhalten.

Die 4-fache Sicherheit der Automation



Überreicht durch:

energy
saving by Pilz



Pilz GmbH & Co. KG
Felix-Wankel-Straße 2
73760 Ostfildern, Deutschland
Tel.: +49 711 3409-0
Fax: +49 711 3409-133
info@pilz.com
www.pilz.com

PILZ
THE SPIRIT OF SAFETY